

Tribunale di La Spezia (Olaszország) által 2012. május 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Simone Gardella kontra Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

(C-233/12. sz. ügy)

(2012/C 217/22)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di La Spezia

Az alapeljárás felei

Felperes: Simone Gardella

Alperes: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 20., 45., 48. és 145–147. cikkét, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának (a továbbiakban: Alapjogi Charta) 15. cikkét, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás vagy olyan nemzeti közigazgatási gyakorlat, amely nem teszi lehetővé valamely tagállam munkavállalója számára, hogy az Európai Unió másik tagállamának területén — ahol dolgozik és biztosított — elhelyezkedő, nemzetközi jogalanyisággal rendelkező szervezet nyugdíjrendszerébe vigye át a saját államának — ahol előzőleg biztosított volt — társadalombiztosítási rendszerében elkönyvelt nyugdíjjárulékát?
2. A fentiekből is következően biztosítani kell-e a járulékok átvitelének jogát egyrészt a munkavállaló állampolgársága szerinti tagállam vagy a munkavállaló társadalombiztosítási intézete, másrészt pedig a nemzetközi jogalanyisággal rendelkező szervezet közötti külön megállapodás hiányában is?

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Olaszország) által 2012. május 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Sky Italia Srl kontra AGCOM

(C-234/12. sz. ügy)

(2012/C 217/23)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: Sky Italia Srl

Alperes: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni (AGCOM)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a 2010/13/EU irányelv⁽¹⁾ 4. cikkét, az egyenlő bánásmód alapelvét és az Európai Unió működéséről szóló szerződésnek a szolgáltatásnyújtás szabadságára, a letelepedés szabadságára és a tőke szabad mozgására vonatkozó szabályait, hogy azokkal ellentétes a 177/2005. sz. törvényerejű rendelet 38. cikkének (5) bekezdésében foglalt azon szabályozás, amely a reklámok adásidejének aránya vonatkozásában a szabadon fogható csatornák műsorszolgáltatóira irányadónál alacsonyabb időbeli korlátot ír elő a fizetős csatornák műsorszolgáltatói számára?
2. Ellentétes-e az Európai Unió Alapjogi Chartájának az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény 10. cikkére és az Emberi Jogok Európai Bíróságának ítélkezési gyakorlatára tekintettel értelmezett 11. cikkével, valamint különösen a tájékozódás pluralizmusának elvével a 177/2005. sz. törvényerejű rendelet 38. cikkének (5) bekezdésében foglalt azon szabályozás, amely a reklámok adásidejének aránya vonatkozásában a szabadon fogható csatornák műsorszolgáltatóira irányadónál alacsonyabb időbeli korlátot ír elő a fizetős csatornák műsorszolgáltatói számára, és ezzel versenytorzulást idéz elő, valamint erőfölényes helyzeteknek a televíziós reklámok piacán történő kialakításának vagy megerősítésének kedvez?

⁽¹⁾ HL L 95., 1. o.

2012. május 16-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Francia Köztársaság

(C-237/12. sz. ügy)

(2012/C 217/24)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: Simon B. és J. Hottiaux meghatalmazottak)

Alperes: Francia Köztársaság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság

— állapítsa meg, hogy a Francia Köztársaság — mivel nem biztosította a vizek mezőgazdasági eredetű nitrátszennyezéssel szembeni védelméről szóló, 1991. december 12-i 91/676/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ II. és III. mellékletében felsorolt valamennyi követelmény megfelelő és teljeskörű végrehajtását — nem teljesítette az említett irányelv 5. cikkének (4) bekezdéséből, II. mellékletéből (A.1., A.2., A.3. és A.5. pont), valamint III. mellékletéből (1.1., 1.2., 1.3. és 2. pont) eredő kötelezettségeit;

— a Francia Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.